



## CONVENIO DE COTUTELA DE TESIS

El Rector de la Universidad de Córdoba, España (UCO), Dr. Manuel Torralbo Rodríguez;

Y el Rector de la Universidad HASSAN II (UH2C)

Las dos partes se reconocen la capacidad legal necesaria para formalizar y firmar este Convenio,

De acuerdo con las regulaciones siguientes:

- En Marruecos, el Decreto-Ley de 7 de agosto de 2006 relativo al programa nacional de doctorado.

el Decreto ley de 7 de agosto de 2006 relativo a las modalidades de presentación, informe, reproducción, difusión y conservación de las tesis u obras para la presentación de tesis de doctorado.

el Decreto ley de 6 de enero de 2005 modificado por el decreto del 7 de agosto de 2006 de 2006 relativo a la codirección de Tesis doctorales entre instituciones de educación superior naciones y extranjeras, en particular, el artículo 3 del Decreto Ministerial legal Nº 1371-07 de septiembre 23 de 2008 por la que se aprueban las normas nacionales de educación relativas al programa de doctorado en Marruecos.

- En España, Ley Orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario; el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan los Estudios de Doctorado; los Estatutos de la Universidad de Córdoba; así como la Normativa Reguladora de los Estudios de Doctorado de la Universidad de Córdoba

### DECLARAN:

Que las dos instituciones desean instaurar y desarrollar una cooperación científica que favorezca la movilidad de los candidatos al doctorado, así como iniciativas de colaboración en materia de investigación.

En este contexto, las dos instituciones

### ACUERDAN

Establecer un convenio para la cotutela de la Tesis Doctoral de D<sup>a</sup> Ibtissam Youb, con el Título: **New methods of sentiment analysis on a large scale (Big data) for the promotion of digital marketing.**

## CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

### Artículo 1. Inscripción

El doctorando D<sup>a</sup> Ibtissam Youb, deberá estar inscrito para la realización de su tesis en régimen de cotutela, a partir del curso académico 2021-2022, durante un periodo

## AGREEMENT FOR THE JOINT SUPERVISION OF A THESIS

The Chancellor of the University of Córdoba, Spain (UCO), Dr. Manuel Torralbo Rodríguez;

And the Chancellor of the University of HASSAN II (UH2C) AND ENSAM of Casablanca.

Each acknowledging that the other is legally empowered to enter into this agreement,

In due observance to the following regulations:

-In Morocco, the Decree-Law of August 7th, 2006 concerning the national doctoral program. The Decree law of August 7th, 2006 relating to the method of submission, reporting, reproduction, dissemination and preservation of these or works to be presented for doctoral degree dissertation. The Decree law of January 6th, 2005 amended by the decree of August 7th, 2006 regarding the co-supervision of doctoral Thesis between national and foreign higher education institutions, in particular, article 3 of the legal Ministerial Decree No. 1371-07 of September 23th, 2008 approving national standards of education concerning doctoral program in Morocco.

-The Spanish the Organic Law 2/2023 of 22 March, of the University System; Royal Decree 99/2011, of January 28, by which the PhD is regulated; the Statutes of the University of Cordoba; as well as the regulations of Doctoral Studies at the University of Córdoba.

### HEREBY DECLARE:

That the two institutions seek to develop and enhance their scientific cooperation with a view to favouring the mobility of PhD candidates, and to embark upon joint research initiatives.

Accordingly, the two institutions

### AGREE

To undertake the joint supervision of the Doctoral Thesis of Mrs Ibtissam Youb, entitled: **New methods of sentiment analysis on a large scale (Big data) for the promotion of digital marketing.**

## ADMINISTRATIVE TERMS

### Article 1. Registration

The PhD Candidate, Mrs. **Ibtissam Youb** shall be registered for the preparation of a jointly-supervised thesis, from the academic year 2021-2022 onwards, for

a cinco. El periodo de trabajo estará repartido entre las dos instituciones. El tiempo de estancia en cada una de las dos universidades no será inferior a seis meses; podrá realizarse de una sola vez o por periodos de al menos 2 meses.

El doctorando D<sup>a</sup>. **Ibtissam Youb**, deberá cumplir todos los requisitos establecidos por ambas instituciones en relación a la admisión al programa de doctorado, su progreso y evaluación.

## **Artículo 2. Derechos de inscripción**

El doctorando D<sup>a</sup>. **Ibtissam Youb** estará inscrito en las dos universidades. Abonará los derechos de inscripción en la **Universidad de HASSAN II**, y será exonerado de los mismos en la **Universidad de Córdoba**

## **Artículo 3. Cobertura social**

El doctorando D<sup>a</sup>. **Ibtissam Youb**, se beneficiará del régimen de seguridad social vigente en la institución de origen (**Universidad de HASSAN II**).

El doctorando será responsable de su cobertura sanitaria en caso de enfermedad y accidente durante su estancia en cada una de las universidades. Así mismo, será responsable de adquirir un seguro de repatriación en caso de enfermedad o accidente durante los periodos de movilidad, de acuerdo con la normativa de cada universidad. Finalmente, estará obligado a ser titular de una garantía de responsabilidad civil válida para la duración de su estancia en el seno de la universidad en la que realice las estancias.

## **Artículo 4. Financiación de los gastos del tribunal**

La universidad en que se celebre la Tesis financiará los gastos del Tribunal, de acuerdo con lo estipulado en la misma para la modalidad de mención Doctorado Internacional.

## **CONDICIONES ACADÉMICAS**

### **Artículo 5. Elaboración de la tesis**

El doctorando efectuará su trabajo de investigación bajo el control y responsabilidad de los siguientes directores de tesis, en cada una de las dos universidades:

Por la **Universidad de Córdoba**

Director: Dr. Sebastián Ventura

NIF: 30510000V

Programa de Doctorado: Computación Avanzada, Energía y Plasmas

Por la **Universidad de HASSAN II**

Director: Dr. Mohammed Hamlich

Passport number: FB8298232

Departamento: **Electrical Engineering**

Estos profesores se comprometen a ejercer plena, coordinada y conjuntamente la dirección de la citada Tesis Doctoral. El Informe positivo de ambos

for a period of no less than two academic years and no more than five. The study period will be divided between the two institutions. A minimum of six months shall be spent at each University all at once, or in periods of at least two months.

The PhD Candidate, Mrs. **Ibtissam Youb**, must meet all the requirements of both institutions regarding admission to the doctoral program, their progress and evaluation.

## **Article 2. Registration Fees**

The PhD Candidate, Mr. **Ibtissam Youb** shall be registered at both Universities. She will pay registration fees at the **University of HASSAN II** and will be exempted from the payment of fees at the **University of Córdoba**.

## **Article 3. Social Security Cover**

The PhD Candidate, Ms. **Ibtissam Youb** will be covered by the social security regime in force at the home institution (**University of HASSAN II**)

The doctorate student will be responsible for their health coverage in case of illness or accident during their stay at each of the universities. Likewise they are responsible for purchasing repatriation insurance in case of illness or accident during periods of mobility, according to the rules of each university. Finally, they will be obliged to hold valid civil liability insurance for the duration of their stay within the university where they are studying.

## **Article 4. Payment of the expenses for the PhD Examining Committee**

The university where the thesis is defended shall finance the committee's expenses, according to the provisions on theses determined under the International Doctorate framework.

## **ACADEMIC TERMS**

### **Article 5. Thesis preparation**

The PhD candidate will undertake research work under the guidance and responsibility of the following thesis supervisors at each University:

At the **University of Cordoba**

Supervisor: Prof. **Sebastián Ventura**

NIF: 30510000V

Doctoral Program; **Advanced Computing, Energy and Plasma**

At the **University of HASSAN II**

Supervisor: Mr. **Mohammed Hamlich**

Passport number: **FB8298232**

Department: **Electrical Engineering**

The above supervisors undertake to provide the fully-coordinated joint supervision of the mentioned

supervisores será un prerequisite necesario para la admisión de la Tesis a su examen final.

#### **Artículo 6. Condiciones de presentación y defensa**

*El tribunal* ante el que se defenderá la Tesis se decidirá de mutuo acuerdo entre las dos universidades y su composición se regulará por la normativa vigente en la universidad en que se presente. Debe incluir a profesores de ambas instituciones.

*La tesis:* Será defendida en la universidad de **HASSAN II** Será redactada y defendida en inglés y completada por un resumen en español

*El título:* Aprobada la tesis, ambas universidades se comprometen a expedir los correspondientes títulos de Doctor. En el título de Doctor se incluirá la mención de "Tesis en régimen de cotutela con la Universidad **HASSAN II**"

*Registro, derechos de autoría y reproducción:* El doctorando se compromete a respetar la normativa vigente en cada uno de los países para el registro, derechos de autoría y reproducción de la Tesis Doctoral.

#### **Artículo 7. Vigencia del Convenio**

Este acuerdo entrará en vigor el día en que esté firmado por ambas partes. Será válido por 5 años, renovado o terminado en cualquier momento, por mutuo acuerdo entre las partes o a instancias de cualquiera de las dos universidades.

#### **Firmas**

En prueba de lo cual, este Acuerdo se firma por duplicado con el mismo contenido, en español y en inglés, quedando un original en poder de cada institución.

Doctoral Thesis. The positive assessment of both thesis supervisors shall be a necessary prerequisite for admission to the final examination

#### **Article 6. Submission and defence of the thesis**

*The panel* before which the thesis must be defended will be appointed by agreement between the two universities and its composition shall be governed by the laws in force in the country of the university where the thesis defense will take place. It should include professors from both universities

*Thesis:* The thesis shall be defended at the **University of HASSAN II** It will be written and defended in **English**, and will include an extended summary in Spanish

*Degree:* Once the thesis has been successfully examined, both universities shall award the degree of Doctor. The PhD degree certificate will include the mention: "Jointly supervised with the University of **HASSAN II.**"

*Registration and copyright:* The PhD candidate undertakes to comply with the regulations in force in each country with regard to the registration and copyright of the Doctoral Thesis.

#### **Article 7. Term of the Agreement**


This agreement shall enter into force on the date of signature by both parties. It will be valid for five years, renewable by mutual agreement of the parties or terminated at any time by mutual agreement between the parties or at the request of either of the two universities.

#### **Signature**

In witness whereof, this Agreement is hereby signed in duplicate with the same content, in Spanish and English, one being held by each of the parties.

<p>Córdoba, <u>15 febrero / 2024</u></p>   <p>Dr. D. Manuel Torralbo Rodríguez Rector de la Universidad de Córdoba.</p>	<p>Casablanca, <u>17-06 Avril 2023</u></p>   <p>Président de l'université Dr. Houssine AZEDDOUG The Chancellor of the University of HASSAN II</p>
<p>Rafael Solana Lara</p>   <p>Directora de la Escuela de Doctorado Universidad de Córdoba. Dr. Sebastián Ventura</p>	<p>Casablanca, / /</p>   <p>Pr. Mohamed HATTABI Directeur du Pôle d'Etudes Doctorales de l'UH2C Director of the doctoral studies center of the University University of HASSAN II</p>
<p>Director de Tesis Universidad de Córdoba</p>    <p>Dr. Sebastián Ventura</p>	<p>Dr. Ahmed MOUCHTACHI</p>   <p>Le Directeur par Intérim Ahmed MOUCHTACHI Director of the Graduate School ENSAM Casablanca- University of HASSAN II</p>
<p>Dr. Mohamed Hamlich</p>  <p>Thesis supervisor University of HASSAN II</p>	<p>Dr. Mohamed Hamlich</p>  <p>Thesis supervisor University of HASSAN II</p>

Mme Ibtissam Youb



The doctorate candidate, Passport CN8589594